

**Fiche de préinscription / Pre-registration form
2020-2021**

Madame / Mrs. Monsieur / Mr.

Carte étudiant CUEF numéro
CUEF Student card number

Nom / Last name

Prénoms / First (and middle) name

Nationalité / Nationality

Date de naissance / Birth date

Lieu de naissance / Birth place

[ville / city ; état / state ; pays / country]

Adresse permanente / Home address

Téléphone permanent / Home phone number

Passeport n° / Passport n°

Profession

Adresse à Grenoble / Address in Grenoble

Téléphone à Grenoble / Grenoble phone number

Email

Comment avez-vous connu le CUEF ? How did you hear about the CUEF?

Signature obligatoire / required

Date

À remplir et à retourner au CUEF avec les frais de réservation correspondant au cours choisi + 20 euros de frais de dossier obligatoires.
To be filled in and returned to the CUEF with the booking fees corresponding to the courses you choose + 20 euros of compulsory application fees.

Sont acceptés pour le paiement / payment methods accepted:

- cartes internationales (sauf American Express) / international credit cards (except American Express);
- chèque bancaire français libellé à l'ordre de / French bank check made to UNIVERSITE GRENOBLEALPES;
- transfert bancaire / bank transfer: Trésor Public, adresse SWIFT : TRPUFRP1 – Identification internationale : FR76-1007-1380-0000-0010-0208-693, frais de virement à votre charge / transfer fees at your charge.

Cochez le/les cours ou le diplôme souhaité / *Select your course(s) or the diploma wanted*

Cours intensifs de langue française / Intensive courses

A1 -> C1

Prix/Price : 840 euros/session (4 semaines/weeks) - Frais de réservation/*booking fees* : 200€/session

2020

07/09–02/10/2020

05/10–30/10/2020

02/11 – 27/11/2020

30/11 – 18/12/2020*

2021

04/01–29/01/2021

29/03–16/04/2021*

01/02 – 26/02/2021

26/04 – 27/05/2021**

01/03 – 26/03/2021

31/05 – 25/06/2021

Eté 2021

05/07–30/07/2021

02/08–28/08/2021

*: 3 semaines de cours/3 week course : 630 euros - **: 5 semaines de cours payées 4 / 5 week course paid 4

Cours renforcés de langue et de civilisation françaises / Reinforced courses for French language and civilization

B1 -> C1

Prix/Price : 840 euros/session (4 semaines/weeks) - Frais de réservation/*booking fees* : 200€/session

05/07–30/07/2021

Cours semestriel extensifs / Extensive half-year courses

Prix/Price : 210 euros/semestre (2h par semaine pendant 10 semaines / *2h per week for 10 weeks*)

Frais de réservation/*booking fees* : 100€/semestre

A1 -> C1

28/09–11/12/2020

01/02 – 23/04/2021

Diplôme Universitaire d'Études Françaises (DUEF) / University diploma in French studies

Prix/Price: 1860 euros/semestre - Frais de réservation/*booking fees* : 450€/semestre

B1 -> C1

07/09 – 18/12/2020

17/01 – 07/05/2021

Diplôme supérieur d'aptitude à l'enseignement du français langue étrangère (sur candidature)

Higher ability diploma for teaching French as a foreign language (upon application)

Prix/Price: 1950 euros/semestre - Frais de réservation/*booking fees* : 450€/semestre

B2 -> C1

17/01 – 07/05/2021

Cours de français du quotidien / French course for everyday life

Prix/Price: 620 euros/semestre (4h par semaine pendant 15 semaines / *4h per week for 15 weeks*)

Frais de réservation/*booking fees* : 200€/semestre

A1+ -> C1

10/09 – 18/12/2020

08/01 – 21/05/2021

DROIT À L'IMAGE / RELEASE WAIVER

Je donne le droit à l'Université Grenoble Alpes d'utiliser gracieusement mon image, telle qu'elle est reproduite sur les photographies et films réalisés par le CUEF à partir du 1er jour de cours. Ces images pourront être utilisées par l'Université Grenoble Alpes à des fins culturelles (notamment des expositions) ou de promotion des établissements dans le cadre de leur activité habituelle d'information et de communication interne et externe, et ce sur tout support de communication (dépliant, site internet, CD-Rom, réseaux sociaux, etc.). Les photos pourront être redimensionnées, recadrées ou retouchées en fonction des besoins, pour en faciliter l'utilisation. Cinq ans après le 1er jour de cours, si je souhaite revenir sur la cession de mes droits, je devrai adresser une demande écrite au CUEF qui s'engagera alors à ne plus reproduire, présenter, publier ni exposer mes photographies. Le CUEF ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable si ces images demeurent visibles sur des réseaux sociaux ou sites Internet dont il n'a ni la responsabilité ni la maîtrise.

I authorize the University Grenoble Alpes to freely use my image, as shown on photos and films made by the CUEF.

These images can be used by the University Grenoble Alpes, without any limit of time or scope, in the frame of its usual activities of information as well as any internal and external medium of communication (brochures, website, CDs, Facebook, etc.). The pictures can be resized, cropped or edited if needed. Five years after the 1st day of course, if I want to revoke my authorization, I will have to send a written request to the CUEF that will no longer use, present, publish or exhibit my photos. The CUEF cannot be held responsible if these images remain visible on social networks or websites outside their responsibility or control.

CONDITIONS GÉNÉRALES

20 euros de frais de dossier sont ajoutés au montant total des frais de réservation. Ces frais sont valables pendant l'année universitaire en cours (septembre à août) et ne sont en aucun cas remboursables. Le paiement total du cours doit être réglé avant le début de la session.

Les coûts indiqués n'incluent pas les frais de vie étudiante (CVEC) qui s'élèvent à 91 € de l'Université Grenoble Alpes et les droits universitaires de 57 € (obligatoires pour les étudiants du DUEF, DSA et DULLFC) - tarifs à titre indicatif. La sécurité sociale (assurance maladie française) est obligatoire pour les étudiants du CUEF non européens, inscrits plus de 3 mois. L'assurance responsabilité civile est obligatoire pour les étudiants du CUEF, inscrits plus de 3 mois et/ou logés par l'intermédiaire du CUEF, quelle que soit la durée du séjour. Tous les cours proposés par le CUEF sont ouverts à partir d'un minimum de participants. Le volume d'heures faisant l'objet du séjour linguistique peut inclure la procédure de rentrée (accueil, test, visite.s). Pour les étudiants arrivant après le début des sessions de cours, l'accès ne sera possible que si des places sont disponibles dans leurs niveaux et uniquement pour les retards pendant les 2 premières semaines de la session commencée. Dans le cas contraire, ils devront attendre l'ouverture de la session suivante.

Remboursement:

Le montant des frais de réservation (acompte) est déductible du coût total des cours mais n'est pas remboursable (hors refus de visa). Le prix du séjour linguistique n'est pas remboursable sauf : refus de visa, accident ou maladie grave, acceptation de poursuite d'études à l'Université Grenoble Alpes, cas de force majeure (ex : décès d'un parent proche). Les frais de dossier ne sont pas remboursables.

Toute demande de remboursement doit être justifiée et adressée à la direction du CUEF. Tout séjour linguistique commencé est dû en totalité.

DUEF:

inscription aux cours de DUEF se fait sous réserve d'obtention du niveau B1 lors du test de positionnement organisé au CUEF. Dans le cas contraire, l'étudiant devra suivre un cours intensif pour la durée de l'inscription initiale et régler la différence de prix.

RÉCLAMATION :

Pour toutes réclamations, un formulaire est à votre disposition à l'accueil du CUEF et sur le site intranet étudiant.

GENERAL CONDITIONS

20 euros of administration fees are to be added to the total amount of the booking fees. These fees are valid for the academic year (September to August). They are not refundable, no matter the reason. The total amount of the course fees must be paid before the course starts.

The indicated course fees do not include the 91 € fees for the Université Grenoble Alpes contribution to the student and campus life (CVEC) and university fees: 57 € (compulsory for the students of the DUEF, DSA and DULLFC) - indicative prices. Social security (national health insurance) is compulsory for non-European CUEF students registered more than 3 months. Liability insurance is compulsory for CUEF students registered more than 3 months and/or housed with the help of the CUEF, no matter the course duration. All CUEF courses are offered provided a minimum number of participants. The number of course hours provided may include the first day procedure (welcome meeting, test, campus and/or city tours). For students who arrive after the course session started, access to a class will be possible only if there are available places left in the group corresponding to their level and only if the delayed arrival is under 2 weeks. Otherwise, they will have to wait for the next session.

REFUND

The amount of the booking fees is deductible from the total amount of the course fees but is not refundable (except visa denial). The course fees are not refundable except: visa denial, accident or serious illness, acceptance to pursue a university career at the Université Grenoble Alpes, force majeure (e.g.: death of a close relative). The administration fees are not refundable.

DUEF

Registration to the semester French language and culture courses are possible only for B1 levels (based on the CUEF level test). Otherwise, students will have to join series of intensive courses for the same duration as the one initially planned and pay the price difference.

CLAIM

For any claims, please fill in the claim form available at the CUEF Reception office or on the CUEF student Intranet.

Nom / Last name

Prénoms / First names

Signature obligatoire / required

Date